

# Diogenes

*Bio-Bibliographie*



Alle Rechte vorbehalten.  
Alle Angaben ohne Gewähr.

© Diogenes Verlag AG  
[www.diogenes.ch](http://www.diogenes.ch)  
e-mail: [presse@diogenes.ch](mailto:presse@diogenes.ch)

## George Orwell

George Orwell, eigentlich Eric Arthur Blair, geboren am 25. Juni 1903 in Bengalen, Nordostindien. In England besuchte er als armer Stipendiat eine Eliteschule. Er diente fünf Jahre in Burma bei der Indian Imperial Police, dann kündigte er, weil er »auf keinen Fall länger einem Imperialismus dienen konnte«, den er als »ziemlich großen Volksbetrug durchschaut hatte«. Er gesellte sich als Tellerwäscher, Hilfslehrer, Hopfenpflücker und als Buch- und Gemischtwarenhändler zum Proletariat, dessen Leben er in Reportagen und Essays beschrieb. Zur entscheidenden Erfahrung, die in seine Negativutopien *Farm der Tiere* und *1984* und in die meisterhaften Essays einging, wurde sein Engagement in der kommunistischen Miliz im Spanischen Bürgerkrieg, in dem er schwer verwundet wurde. Danach arbeitete Orwell in London für die BBC, das Ende des Zweiten Weltkrieges erlebte er als Korrespondent des *Observer* in Deutschland und Frankreich. Orwell starb am 21. Januar 1950 in London.

### Werke (Auswahl)

**Down and Out in Paris and London** · Bericht. 1933

**Erledigt in Paris und London**

Aus dem Englischen von Helga und Alexander Schmitz

Zürich: Diogenes, 1978 (detebe 20533)

**Burmese Days** · Roman. 1934

**Tage in Burma**

Aus dem Englischen von Susanna Rademacher

Zürich: Diogenes, 1982 (detebe 20308)

**A Clergyman's Daughter** · Roman. 1935**Eine Pfarrerstochter**

Aus dem Englischen von Hanna Neves  
Zürich: Diogenes, 1983 (detebe 21088)

**Keep the Aspidistra Flying** · Roman. 1936**Die Wonnen der Aspidistra**

Aus dem Englischen von Nikolaus Stingl  
Zürich: Diogenes, 1983 (detebe 21086)

**The Road to Wigan Pier** · Bericht. 1937**Der Weg nach Wigan Pier**

Aus dem Englischen und mit einem Nachwort von Manfred Papsts  
Zürich: Diogenes, 1982 (detebe 21000)

**Homage to Catalonia** · Bericht. 1938**Mein Katalonien**

Aus dem Englischen von Wolfgang Rieger  
Zürich: Diogenes, 1975 (detebe 20214); Sonderausgabe 25 Jahre Diogenes 1996 (detebe 22919)

**Coming Up for Air** · Roman. 1939**Auftauchen, um Luft zu holen**

Aus dem Englischen von Helmut M. Braem  
Zürich: Diogenes, 1981 (detebe 20804); eBook ebd., 2013 (60226)

**Animal Farm: A Fairy Story** · Roman. 1945**Farm der Tiere. Ein Märchen**

Aus dem Englischen von N.O. Scarpi  
Zürich: Diogenes, 1973 (detebe 20118);  
Neuübersetzung von Michael Walter. Mit einem neuentdeckten Nachwort des Autors.  
Zeichnungen von Friedrich Karl Waechter  
gebundene Ausgabe ebd., 1995; kleine Evergreen-Ausgabe ebd., 1982; eBook ebd., 2012 d  
Mit Illustrationen von F. K. Waechter  
Zürich: Diogenes, 2005 (Diogenes Bibliothek); diogenes deluxe ebd., 2017 (26137)

**Nineteen Eighty-Four** · Roman. 1949**1984**

Aus dem Englischen von Kurt Wagenseil  
Zürich: Diogenes, 1983 (detebe 21087)

**Charles Dickens** · Essay. 1968

In: **The Collected Essays, Journalism and Letters of George Orwell**. Vol. 1: An Age like This

**Charles Dickens**

Aus dem Englischen und mit einem Nachwort von Manfred Papst  
Zürich: Diogenes, 1986 (detebe 21398)

**The Collected Essays, Journalism and Letters of George Orwell. 1920–1950 · Erzählungen und Essays. 1968**

Auswahl aus dem vierbändigen Werk in:

**Im Innern des Wals**

Aus dem Englischen von Felix Gasbarra und Peter Naujack

Zürich: Diogenes, 1975 (detebe 20213)

**Rache ist sauer**

Aus dem Englischen von Felix Gasbarra, Peter Naujack und Claudia Schmölders

Zürich: Diogenes, 1975 (detebe 20250)

**Das George Orwell Lesebuch**

Das Lesebuch enthält u. a. Essays aus **Im Innern des Wals** und **Rache ist sauer**

Herausgegeben und mit einem Nachwort von Fritz Senn. Aus dem Englischen von Tina Richter

Zürich: Diogenes, 1981 (detebe 20788)

**Denken mit Orwell. Sätze für Zeitgenossen**

Enthält u. a. Beiträge aus Farm der Tiere; Kreativität und Lebensqualität; Das George Orwell Lesebuch; Rache ist sauer; Tage in Burma; Im Innern des Wals

Sätze für Zeitgenossen, zusammengestellt von Fritz Senn. Aus dem Englischen von Felix Gasbarra und Tina Richter. Mit acht Zeichnungen von Tomi Ungerer

Zürich: Diogenes, 1982 (kleine Evergreen);

Taschenbuchausgabe um einen Essay ergänzt unter dem Titel: **Gerechtigkeit und Freiheit. Gedanken über Selbstverwirklichung, Kreativität und Lebensqualität**

Zürich: Diogenes, 1991 (detebe 21936);

Kleine Taschenbuchausgabe, verändert unter dem Titel:

**Denken mit Orwell. Ein Wegweiser in die Zukunft**

Ausgewählt von Fritz Senn und Christian Strich. Aus dem Englischen von Felix Gasbarra und Tina Richter

Zürich: Diogenes, 2003 (kleine detebe 70177)

Taschenbuchausgabe unter dem Titel:

**Denken mit Orwell**

Ausgewählt von Fritz Senn und Christian Strich. Aus dem Englischen von Felix Gasbarra und Tina Richter.

Zürich: Diogenes, 2005 (detebe 23498); eBook ebd., 2012 (60245)

**Charles Dickens. Ein Essay**

Aus dem Englischen von Manfred Papst

Zürich: Diogenes, 1986 (detebe 21398)

**Werkausgabe in 11 Bänden · Kasette. 1983**

Zürich: Diogenes (detebe 21134)

Enthält die folgenden Titel:

1984 (detebe 21087) übersetzt von Kurt Wagenseil

Auftauchen, um Luft zu holen (detebe 20804) übersetzt von Helmut M. Braem

Erledigt in Paris und London (detebe 20533) übersetzt von Helga und Alexander Schmitz

Farm der Tiere (detebe 20118) übersetzt von N.O. Scarpi

Im Innern des Wals (detebe 20213) übersetzt von Felix Gasbarra und Peter Naujack

Mein Katalonien (detebe 20214) übersetzt von Wolfgang Rieger

Eine Pfarrerstochter (detebe 21088) übersetzt von Hanna Neves

Rache ist sauer (detebe 20250) übersetzt von Felix Gasbarra, Peter Naujack und Claudia Schmölders

Tage in Burma (detebe 20308) übersetzt von Susanna Rademacher

Der Weg nach Wigan Pier (detebe 21000) übersetzt von Manfred Papst

Die Wonnen der Aspidistra (detebe 21086) übersetzt von Nikolaus Stingl

**Über George Orwell. 1984**

Enthält Essays, Briefe und Rezensionen von und Essays und Zeugnisse über George Orwell von Bertrand Russell bis Aldous Huxley

Aus dem Englischen von Manfred Papst

Zürich: Diogenes (detebe 21225)

**Die besten Geschichten von George Orwell · Erzählungen. 1984**

Enthält eine Auswahl aus:

Burmese Days

Down and Out in Paris and London

Hommage to Catalonia

Keep the Aspidistra Flying

The Collected Essays, Journalism and Letters of George Orwell. 1920–1950, 4 volumes

Als Taschenbuch erschienen unter dem Titel:

Meistererzählungen

Ausgewählt von Christian Strich

Zürich: Diogenes, 1991 (detebe 21935)

**George Orwell/Ian McEwan. Outside the Whale · Essay 2021**

Der Bauch des Wals. Zwei Essays über Kunst und Politik

Aus dem Englischen von Felix Gasbarra und Bernhard Robben

Zürich: Diogenes, 2023, eBook ebd., 2023 (61403)

## Diogenes Hörbücher

### **Einen Elefanten erschießen.** Zwei Erzählungen. 1 CD

Sprecher: **Jochen Striebeck**. Enthält die Erzählungen *Einen Elefanten erschießen* und *Als Tellerwäscher im Grand Hôtel*

Diogenes: Zürich, 2008; Hörbuch-Download ebd., 2014 (69194)

### **Farm der Tiere.** 3 CD

Sprecher: **Hans Korte**

Zürich, Diogenes, 2008; Hörbuch-Download ebd., 2014 (69195)

## Biografie (Auswahl)

Michael Shelden, **Orwell: The Authorized Biography.** 1991

**George Orwell**

Aus dem Amerikanischen von Matthias Fienbork

Zürich: Diogenes, 1993; Taschenbuchausgabe ebd., 2000 (detebe 23144)

George Woodcock, **The Crystal Spirit: A Study of George Orwell.** 1966

**Der Hellseher.** George Orwells Werk und Wirken

Aus dem Amerikanischen von Matthias Fienborks

Zürich: Diogenes, 1985

April 2023 · presse@diogenes.ch